



Bruxelles, 19 septembrie 2025
(OR. en)

8012/25

Dosar interinstituțional:
2025/0086(NLE)

LIMITE

AELE 28
RECH 150
ATO 17
MI 216
CH 11

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind semnarea în numele Uniunii și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Confederația Elvețiană, pe de altă parte, privind participarea Confederației Elvețiene la programele Uniunii

DECIZIA (UE) 2025/... A CONSILIULUI

din ...

**privind semnarea în numele Uniunii
și aplicarea cu titlu provizoriu
a Acordului dintre Uniunea Europeană
și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte,
și Confederația Elvețiană, pe de altă parte,
privind participarea Confederației Elvețiene la programele Uniunii**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217 coroborat cu articolul 218 alineatul (5) și cu articolul 218 alineatul (8) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 12 martie 2024, prin Decizia (UE, Euratom) 2024/995¹, Consiliul a autorizat Comisia să înceapă negocieri cu Confederația Elvețiană în vederea unui pachet amplu de măsuri legate de relațiile bilaterale dintre Uniune și Confederația Elvețiană. Măsurile respective vizau dispozițiile instituționale și ajutoarele de stat din acordurile dintre Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană și, după caz, adaptări specifice ale acestora în domenii legate de piața internă, un acord privind participarea Elveției la programele Uniunii și un acord care constituie baza contribuției permanente a Elveției la reducerea disparităților economice și sociale dintre regiuni. Anterior, Consiliul a autorizat Comisia să înceapă negocieri cu Confederația Elvețiană în vederea încheierii de noi acorduri în domeniul energiei electrice, al sănătății și al siguranței alimentare, cu privire la participarea Elveției la agențiile Uniunii Europene pentru Programul spațial al Uniunii și pentru căile ferate și cu privire la modificarea Acordului dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind transportul aerian pentru a permite cabotajul.

¹ Decizia (UE, Euratom) 2024/995 a Consiliului din 12 martie 2024 de autorizare a începerii negocierilor cu Confederația Elvețiană cu privire la dispozițiile instituționale din acordurile dintre Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană referitoare la piața internă, cu privire la un acord privind participarea Confederației Elvețiene la programele Uniunii și cu privire la un acord care să fie la baza contribuției permanente a Confederației Elvețiene la coeziunea Uniunii (JO L, 2024/995, 26.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/995/oj>).

- (2) Comisia a negociat, în numele Uniunii, un pachet amplu de acorduri și protocoale (denumit în continuare „pachetul”) care include un acord între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Confederația Elvețiană, pe de altă parte, privind participarea Confederației Elvețiene la programele Uniunii (denumit în continuare „acordul”); protocoale privind dispozițiile instituționale, în materie de ajutoare de stat și de modificare referitoare la acordurile dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană în domenii legate de piața internă la care participă Elveția; un acord între Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană privind contribuția financiară regulată a Elveției la reducerea disparităților economice și sociale din Uniunea Europeană; un acord între Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană privind sănătatea; un acord între Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană privind energia electrică; un protocol la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind schimburile comerciale cu produse agricole de instituire a unui spațiu comun de siguranță alimentară; și un acord între Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană privind clauzele și condițiile de participare a Confederației Elvețiene la Agenția Uniunii Europene pentru Programul spațial.
- (3) Acordul stabilește normele aplicabile participării Elveției la orice program, activitate, serviciu al Uniunii sau la părți ale acestora care sunt deschise participării sale și acoperă o gamă largă de domenii, în special cercetarea și inovarea, fuziunea și fisiunea nucleară, educația, formarea, tineretul, sportul și cultura, precum și alte domenii de interes comun, cum ar fi transformarea digitală și acțiunile în domeniul sănătății.

- (4) Acordul este intrinsec legat de celelalte instrumente din pachet. În acest sens, acordul prevede participarea Elveției la programul de acțiune a Uniunii în domeniul sănătății, care este strâns legată de Acordul privind sănătatea. Ar putea fi luate măsuri compensatorii în temeiul acordului în cazul nerespectării obligațiilor care decurg din Acordul privind contribuția financiară regulată a Elveției la reducerea disparităților economice și sociale din Uniunea Europeană.
- (5) Negocierile privind acordul au fost începute și finalizate în același timp cu cele privind celelalte instrumente din pachet. Articolul 17 din acord prevede că intrarea sa în vigoare este legată de intrarea în vigoare a celorlalte instrumente din pachet.
- (6) Acordul urmează să fie încheiat în același timp cu celelalte instrumente din pachet și ca parte integrantă a acestuia.
- (7) Acordul ar trebui să fie semnat în numele Uniunii în ceea ce privește aspectele care intră sub incidența TFUE, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.

- (8) Pentru a extinde anvergura cooperării lor, articolul 18 alineatul (1) din acord prevede că părțile urmează să îl aplice cu titlu provizoriu, în conformitate cu procedurile și legislația lor interne, de la 1 ianuarie 2025, cu excepția cazului în care data semnării sale este ulterioară datei de 15 noiembrie 2025, caz în care părțile urmează să aplice acordul cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2026.
- (9) Prin urmare, acordul ar trebui să fie aplicat cu titlu provizoriu de către Uniune în ceea ce privește aspectele care intră sub incidența TFUE.
- (10) În temeiul articolului 18 alineatul (2) din acord, aplicarea acestuia cu titlu provizoriu încetează cel târziu la 31 decembrie 2028 în cazul în care Elveția, până la data respectivă, nu și-a finalizat procedurile interne necesare pentru intrarea în vigoare a celorlalte instrumente din pachet.
- (11) Semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a acordului în ceea ce privește aspectele care intră sub incidența Tratatului de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice fac obiectul unei proceduri separate în temeiul respectivului tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se autorizează semnarea, în numele Uniunii, a Acordului dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Confederația Elvețiană, pe de altă parte, privind participarea Confederației Elvețiene la programele Uniunii (denumit în continuare „acordul”), în ceea ce privește alte aspecte decât cele care intră sub incidența Tratatului de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice (denumit în continuare „Tratatul Euratom”), sub rezerva încheierii acordului menționat¹.

Articolul 2

Sub rezerva reciprocității, în ceea ce privește alte aspecte decât cele care intră sub incidența Tratatului Euratom, acordul se aplică cu titlu provizoriu în conformitate cu articolul 18 din acesta, până la intrarea sa în vigoare.

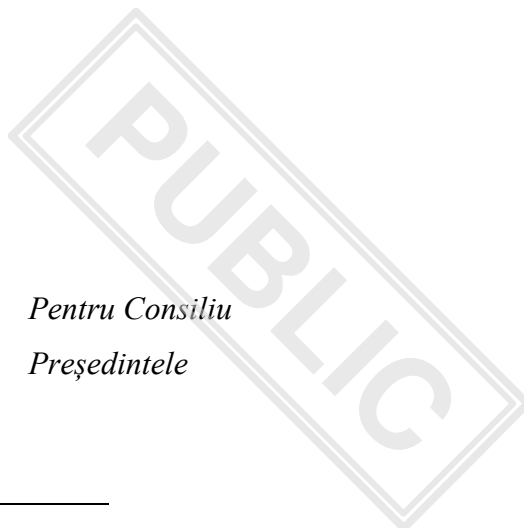
¹ Textul acordului este publicat în JO L, ..., ELI:

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării¹.

Adoptată la ..., ...

*Pentru Consiliu
Președintele*



¹ Data de la care acordul se aplică cu titlu provizoriu se va publica în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de către Secretariatul General al Consiliului.